



TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĐİ



Dumlupınar Bulvarı No:252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 /ANKARA

www.tobb.org.tr - tobb@hs01.kep.tr

Sayı : E-34221550-720-6919

Tarih: 19.06.2023

Konu : İnan - Hologram Güvenlik Etiketlerinin Yerine Karekod Uygulamasına İlişkin Kullanma Talimatı

TÜM ODA VE BORSALARA (Genel Sekreterlik)

İlgi : Ticaret Bakanlıđının 07.06.2023 tarih ve 86146528 sayılı yazısı.

İlgi yazıda, Dışışleri Bakanlıđının yazısına atfen, İnan Ticaret Odası Uluslararası İşler Yardımcılıđı'na ait hologram güvenlik etiketlerinin yerine karekod (QR Kod) uygulamasına geçildiđi belirtilmekte ve uygulamanın kullanma talimatına ilişkin doküman, Dışışleri Bakanlıđının yazısı ile birlikte ekte yer almaktadır.

Bilgilerini ve konunun üyelerinize duyurulmasını rica ederim.

Saygılarımla,

e-imza

Mustafa SARA Z

Genel Sekreter

EK: Hologram Güvenlik Etiketlerinin YerineKarekod Uygulamasına İlişkin KullanmaTalimatı (6 sayfa)



Evrakı Dođrulamak İçin : <https://belgedogrula.tobb.org.tr/belgedogrulama.aspx?eD=BSA557Y0A0>

Tel : +90 (312) 218 20 00 (PBX) - Faks : +90 (312) 219 40 90 -91 -92... - E-Posta : info@tobb.org.tr

Bilgi İçin: Kaan GAFFAROĐLU - Tel : 03122182220 - E-Posta : kaan.gaffaroglu@tobb.org.tr

T.C.
DIŐIŐLERİ BAKANLIĐI
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼ė¼
(GAGM)

Sayı : E-43143608-150.05-36135114
Konu : Hologram G¼venlik Etiketlerinin
yerine Karekod uygulamasına
iliŐkin kullanma talimatı

26.05.2023

TİCARET BAKANLIĐINA
(Uluslararası AnlaŐmalar ve Avrupa BirliĐi Genel M¼d¼rl¼ė¼)

Ankara'daki İnan B¼y¼kelçiliĐinden alınan bir Nota'da, İnan Ticaret Odası Uluslararası İŐler YardımcılıĐı'na ait hologram g¼venlik etiketlerinin yerine karekod (QR Kod) uygulamasına geçildiĐi belirtilmekte ve uygulamaya iliŐkin ¼rneĐi ekli kullanma talimatının Bakanlıkları G¼mr¼kler Genel M¼d¼rl¼ė¼ ve ilgili diĐer kurum ve kuruluŐlarımıza iletilmesi talep edilmektedir.

S¼z konusu belgenin ilgili kurum ve kuruluŐlara iletilmesini izinlerine saygılarımla arz ederim.

Behiç HATIPOĐLU
Bakan a.
Daire BaŐkanı
İNGY

Ek: Kullanma talimatı

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıŐtır.
Belge DoĐrulama Kodu:fda6468e-36ce-40a1-b8bb-3a329bf6ce6c Belge DoĐrulama
Adresi:<https://www.turkiye.gov.tr/disisleri-bakanligi-ebys>

T.C. DiŐiŐleri BakanlıĐı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: B¼nyamin TANG¼NER
Telefon: 0312 292 1665
E-posta:bunyamin.tanguner@mfa.gov.tr



Instruction on the Use of QR Codes

I: QR Code Placement




The QR codes printed on the certificates of origin are placed differently for each form type, as illustrated below. In addition, the 32-digit QR code is printed below its barcode (and is placed in front of the barcode in the six-sheet certificate of origin).

| | | | |
|--|--|--|-----------------------------------|
| 1. Exporter (business name, address and country) | | 4. No. 0000015 | |
| 2. Importer/Consignee (business name, address and country) | | Issued in IR IRAN (Country) | |
| 3. Means of transport and route (as far as known) | | For destination to Kyrgyzstan (Country) | |
| 5. Item No. | | 6. For effect on | |
| 6. Marks and numbers of packages | 7. Number and kind of packages, description of goods | 8. Origin criterion (over rules, oversets) | 9. Gross weight or other quantity |
| 10. Harmonized tariff subheading | 11. Certification | 12. Declaration by the applicant | |

| | | | |
|--|--|--|-----------------------------------|
| 1. Exporter (business name, address and country) | | 4. No. 0000015 | |
| 2. Importer/Consignee (business name, address and country) | | Issued in IR IRAN (Country) | |
| 3. Means of transport and route (as far as known) | | For destination to Kyrgyzstan (Country) | |
| 5. Item No. | | 6. For effect on | |
| 6. Marks and numbers of packages | 7. Number and kind of packages, description of goods | 8. Origin criterion (over rules, oversets) | 9. Gross weight or other quantity |
| 10. Harmonized tariff subheading | 11. Certification | 12. Declaration by the applicant | |

Form (A) (6 Folds)

Form CT3 (Eurasia)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|---|------------|------------|---|---|------------|------------|---|--------------------------------------|------------|------------|---|---|------------|------------|--|--|------------|------------|
| 1. Exporter (name, address, country) / نام و آدرس صادر کننده Exporter (name, address, party) RAZAVI FOOD INDUSTRIY - Commercial ID: 103993844 - Address: 2- NAN E QOODS-E RAZAVI CO Hafeez Langah, IRAN - Iran Mashhad | | 2. Number - Numéro 20221102004 Serial - n° serie CAR0187 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Consignee (name, address, country) / نام و آدرس گیرنده Designation (name, address, party) Address: MOTTAKAM PORTAL L.L.C Destination Country: United Arab Emirates | | CERTIFICATE OF ORIGIN CERTIFICAT D'ORIGINE   | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. Particulars of transport (where required) / مشخصات بسته بندی Remarque(s) relative(s) au transport (le cas échéant) Through Sea - Bill of lading serial: IR22110153 | | GOODS INVOICED ARE OF IRAN ORIGIN AND NOT FROM PRAELI MATERIAL OR ORIGIN <NUMBER OF COMMERCE>: 1 (INDUSTRIES, MINES & AGRICULTURE OF IRAN-MASHHAD) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. Marks & Numbers and kind of packages; Description of the goods / علامات و شماره و نوع بسته بندی و مشخصات کالاهای Marques et numéros; Nombre et nature des colis, Désignation des | | GROSS WT NET WT | <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>600 Cans of other bread, etc. nos. commercial waters - rice paper (HS CODE 1905 50)</td> <td>1,107.0 kg</td> <td>4,492.0 kg</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>300 Cans of sweet biscuits (HS CODE: 1905 31)</td> <td>1,971.0 kg</td> <td>1,666.0 kg</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>200 Cans of other (HS CODE: 1904 90)</td> <td>1,259.0 kg</td> <td>1,883.0 kg</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>200 Straps of osmium paper (HS CODE: 3002 60)</td> <td>2,169.0 kg</td> <td>1,820.0 kg</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>6,507.0 kg</td> <td>9,871.0 kg</td> </tr> </table> | 1 | 600 Cans of other bread, etc. nos. commercial waters - rice paper (HS CODE 1905 50) | 1,107.0 kg | 4,492.0 kg | 2 | 300 Cans of sweet biscuits (HS CODE: 1905 31) | 1,971.0 kg | 1,666.0 kg | 3 | 200 Cans of other (HS CODE: 1904 90) | 1,259.0 kg | 1,883.0 kg | 4 | 200 Straps of osmium paper (HS CODE: 3002 60) | 2,169.0 kg | 1,820.0 kg | | | 6,507.0 kg | 9,871.0 kg |
| 1 | 600 Cans of other bread, etc. nos. commercial waters - rice paper (HS CODE 1905 50) | 1,107.0 kg | 4,492.0 kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 300 Cans of sweet biscuits (HS CODE: 1905 31) | 1,971.0 kg | 1,666.0 kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 200 Cans of other (HS CODE: 1904 90) | 1,259.0 kg | 1,883.0 kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | 200 Straps of osmium paper (HS CODE: 3002 60) | 2,169.0 kg | 1,820.0 kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 6,507.0 kg | 9,871.0 kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| other information - Autres لا معلومات | | It is hereby certified that the above mentioned goods originate in: ایران جمهوری اسلامی Il est certifié par le présent que les marchandises mentionnées ci-dessus sont originaires de: IRAN | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ali Kabil Secretary Of the Board Of Directors | | CERTIFYING BODY ORGANISME AYANT DELIVRE LE CERTIFICAT IRAN CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRIES, MINES and AGRICULTURE place and date of issue - Lieu et date de délivrance 20221102 - Mashhad - Razavi Khousar - IRAN Authorized signature - Signature autorisée  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Verify URI - Vérifier URI : <http://kazaminmetal.ir>

3 Folds Form

| | |
|--|---|
| 13. DOĞRULAMAYI KONTROL EDİLEBİLİR COUNTERSIGNATURE | 14. KONTROL SONUCU RESULT OF VERIFICATION <input type="checkbox"/> The rules of origin have been verified and the goods are found to be in conformity with the information contained therein. <input type="checkbox"/> The goods do not conform with the information contained therein and the importer is liable for the consequences. The holder of this certificate is responsible for the accuracy and reliability of the information contained therein. Yür ve Tarih (Place and date) İmza (Signature) |
|--|---|

NOTLAR

1. İhracatçı, ihracata ve veya ihracat işlemine ilişkin herhangi bir sorunu, Duşunülmesi halinde bu belgeyi ihracatçıya geri döndürmelidir. Herhangi bir sorunu, Duşunülmesi halinde bu belgeyi ihracatçıya geri döndürmelidir. Herhangi bir sorunu, Duşunülmesi halinde bu belgeyi ihracatçıya geri döndürmelidir.
2. Herhangi bir sorunu, Duşunülmesi halinde bu belgeyi ihracatçıya geri döndürmelidir. Herhangi bir sorunu, Duşunülmesi halinde bu belgeyi ihracatçıya geri döndürmelidir.
3. İhracatçı, bu belgeyi kullanırken her türlü sorunu, Duşunülmesi halinde bu belgeyi ihracatçıya geri döndürmelidir.

NOTES

1. Certificate must be returned to competent authorities with commercial practices and with a QR code if any.
2. No special rule is laid between the items related to the certificate and those listed in the contract. A certificate that does not comply with the conditions of the contract is not valid.
3. Certificate must be returned to competent authorities with commercial practices and with a QR code if any.

| | | | |
|---|--|--|--|
| MENŞE İSPAT BELGESİ (CERTIFICATE OF ORIGIN) 1. İhracatçı (Adı, açık adres, ülke) / Exporter (Name, full address, country) - T.C. TİM TİCARET - Commercial ID: 1010292105 - Address: 6 - KHAZAN - TEHRAN | | Menşeyi ispat belgesi / certificate of origin No A.../1102004...TR Serial / SIRA NO Form dolandırıcılığına veya sahtekarlığı önlemek için kullanılmamalıdır. Form should not be used to prevent fraud. | |
| 3. İhracatçı gümrükleme işlemi için gerekli olan belgeleri teslim eder / Exporter (Name, full address, country) / Documents to be submitted for customs clearance Consignee: KALAMIN METAL VİDİS THABETT Address: eksenözü mahallesi, talatpasa istasyonu, no 6 - Tel: +90334 2793484 - Tel/Fax: +90334 2793484 | | 2. Certificate of Origin used in preferential trade IRAN TÜRKİYE Uygun ülkelerin listesi için (insert appropriate countries) anlaşmalı tarafların listesinde belirtilen ülkelerin menşeyi ispat belgesi 4. Ürünlerin menşeyi ispatında kullanılan belgenin, menşeyi ispat belgesi olarak kullanılacağına dair beyanname IRAN | |
| 6. Yayımlama Bilgisi / Details of Issuance On Ground: - BY TRUCK Number: D06C6303/61K9669 - Bill of lading serial: 01EAD7953 - Custom declaration code: 1602310 | | 7. Gölgeleme / Remark This is to certify that based on the contract no. 1021 dated April 25, 2022, professional liability of TCCIMA in IR is Covered by Origin is issued by Kowas Insurance Co. | |
| 8. Kalan Sayısı / Marka ve İşaretleri / Kalibrasyon bilgisi ve (kg) / Remaining quantity / Mark and number; Number and kind of package; Description of goods 1 N Balonlu (30 adet) 210 x 100 x 10 (30 adet) 210 x 100 x 10 | | 9. Brüt ağırlığı (kg) / other weights (kg, lb, oz) / Gross weight (kg, lb, oz) 24,000 Kg | |
| 11. GÜMRÜK VERGİSİ / CUSTOMS ENDORSEMENT Özetlemen Beyanı / Declaration of Origin İhracat belgesi / Export document Gümrük İşlevi / Customs office Kalan Ülkesi / Consignee country: IR IRAN | | 12. İHRACATÇI BİLDİRİMİ / DECLARATION BY THE EXPORTER Aşağıda imzaya bağlanmış olan, yukarıdaki belgedeki bilgilerin doğruluğunu garanti ederim / I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate | |
| Yür ve Tarih (Place and date) İMZA (Signature) RAZAVI AHMAD LAMHANI | | Yür ve Tarih (Place and date) İmza (Signature) | |

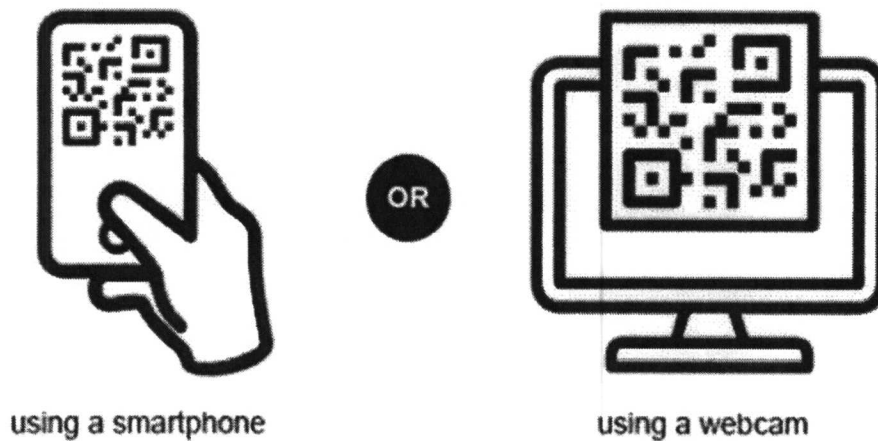
Preferential Tariff Form for Turkey
(Page 2)

Preferential Tariff Form for Turkey
(Page 1)

II: QR code Verification

QR codes can be verified using one of the following methods:

- A. Scanning the QR code using QR code reading software.
- B. Entering the QR code's reference number and code number in the QR code verification page at www.chambertrust.ir/co



Method a

Certificate of Origin Verification

To verify the content of the Certificate of Origin (CO) issued by ICCIMA, please input the Reference number and Serial number of CO and select the button "Submit".

Verify By*

Reference Number*

Qr-code*

Once the QR code is scanned, general information on the certificate of origin is displayed, followed by a link to a page containing information on the certificate of origin.

Reference Number: [REDACTED]
Qr Number: [REDACTED]
Issue Date: 1401/08/14
Certifying Organization: Tehran Chamber of
Commerce, Industries, Mines & Agriculture
Holder's ID Number: [REDACTED]
Certificate of Origin Verification Link:
<http://localhost:> [REDACTED]



Copy



Search



Share



III: Advantages of Using QR codes instead of Hologram Labels

- A. Saving the costs associated with printing and sending holograms to various branches of ICCIMA;
- B. Printing the security code (QR code) on all the pages of the certificate of origin, without any restrictions for certifications with more than a single page.
- C. Displaying the verification page for the issued certificate of origin after scanning the QR code on mobile devices without opening any webpage.

- D. Precluding any possibility of hologram counterfeiting as reported by some border branches.
- E. Enhanced access management for each chamber.